

Körösvidék

független keresztény politikai napilap

Szerkesztőség és kiadóhivatal
Békéscsaba, II. ker. Szent István-tér 18 szám
Telefon 60, este 6 óráig és ünneppnap 409

Felolós szerkesztő
MIGEND DEZSŐ

Előfizetési árak: 1/4 évre 6 P, 1 hónapra 2 P
Egyes szám ára 10 fillér
Postatakarékpénztári csekk számla: 34.141

Ünnepélyes keretek között adta át a főispán a polgármesternek a kormányfőtanácsosi kitüntetéséről szóló kormányzói okiratot

Békéscsaba város képviselő-testülete szerdán délelőtt 11 órakor ünnepélyes ülést tartott, melyen baiczai Beliczey Miklós főispán átadta vitéz Jánossy Gyula polgármesternek a kormányfőtanácsosi kitüntetéséről szóló okiratot.

Az ünnepi ülés fényét emelte, hogy azon baiczai Beliczey Miklós főispánon, vitéz dr. sarkadi Márki Barna alispánon és a képviselő-testületi tagokon kívül megjelentek a város egyházi, katonai és polgári előkelőségei, továbbá az egyesületek, intézmények és tanintézetek küldöttségei is, hogy meleg szeretettel ünnepeljék a város első polgárát, vitéz Jánossy Gyula polgármestert kitüntetésének alkalmából.

A városháza feldíszített nagyterme zsúfolásig megtelt, amikor a Hiszekegy elmondása után, dr. Medovarszky Mátyás főjegyző, h. polgármester megnyitotta az ünnepi ülést. Dr. Medovarszky Mátyás szeretettel üdvözölte a megjelenteket, majd felkérte baiczai Beliczey Miklós főispánt az ünnepélyes ülés levezetésére.

Baiczai Beliczey Miklós főispán javaslatára Zsíros András és Szalay Lajos, mint a képviselő-testület kiküldöttei a terembe hívták vitéz Jánossy Gyula polgármestert, akit a terembe való belépésekor tiszteletteljes üdvözlés és taps fogadott.

A főispán beszéde

Beliczey Miklós főispán emelkedett ezután szólaásra. Beszéde elején hangoztatta, hogy Békéscsaba népe rövid időn belül másodsorú ünnepi ülést tart. A mai ünnep a munkásnak, az alkotónak szól. Másfél hónapja Békéscsaba polgármestert választott. Bizonyára felvetődött akkor a felkeltés az a gondolat, ki is hát a legjobb polgármester? Az elméleti felelet az, hogy az a férfiú, aki a leghívebben dolgozik a hazáért és Békéscsabáért. Jánossy Gyulát másodsorú polgármesterré választották Békéscsabán, Jánossy Gyula immár több mint 10 éve polgármestere ennek a városnak.

Gyönyörű beszédében a főispán ezután arról beszélt, hogy a legnehezebb 10 évre esik Jánossy Gyula polgármestersége és Békéscsaba legnagyobb fejlődése. A város fejlődésének utolsó szakaszát Jánossy Gyulának az életétől füg-

gelleníteni nem lehet. Az életben minden reform a magánvéleményből indul ki. Ebből lesz az akarat, a tett, a megvalósulás.

Ezután vitéz Jánossy Gyula polgármester felé fordult a főispán.

— Különös örömmel töltheti el Önt és engem is, hogy ezt a kitüntetést akkor adhatom át, amikor a Főmeltóságú Ur kitüntetése Békéscsaba megbecsülésére teszi fel a koronát — mondta a fő-

ispán.

— A magam részéről azzal a meggyőződéssel, a kormány részéről pedig azzal a bizalommal nyújtom át a kitüntetést, hogy Meltóságod a nehéz időkben is híven teljesíti köteleességét.

A főispán ezt követően a jelen voltak hosszantartó eljenzése között átnyújtotta vitéz Jánossy Gyula polgármesternek a legmagasabb helyről érkezett kitüntetést.

A képviselő-testület nevében

dr. Gally Károly

köszöntötte vitéz Jánossy Gyula

AZ EGYIK FINN UJSÁG JELENTÉSE SZERINT

Ciano gróf olasz külügyminiszter Rómába hívta Károly román királyt

A németek megint elsüllyesztettek egy angol torpedórombolót

Berlin, január 24.

(MTI) A német véderőfőparancsnokság jelenti, hogy a németek az Északi tengeren megsemmisítették az Exmouth nevű angol torpedóromboló hajót. Más eseményt nem jelent Berlin.

Páris, január 24.

(MTI) A ma reggel kiadott hi-

vatalos francia jelentés szerint a franciák visszavertek egy kisebb ellenséges csapatot.

Páris, január 24.

(MTI) Az egyik francia lap közli, hogy értesülése szerint több vadászpilótát, bombavető repülőgépet és léghárítót küldtek Finnországba.

Feltűnő hír Károly román király római útjáról

Helsinki, január 24.

(MTI) Az egyik finn lap azt a nagy feltűnést keltő hírt közli, hogy Ciano gróf hívta Károly román királyt. A lap szerint Károly román király tanácskozási során a magyar román kérdéssel is tárgyalni fognak.

Tanner finn külügyminiszter drámai hangú nyilatkozata

Róma, január 24.

(MTI) A Popolo di Róma munkatársa beszélgetést folytatott Tanner finn külügyminiszterrel. Tanner kijelentette, hogy Finnország nem akart háborút, a háborút rákényszerítették. A finn nép töret-

lenül harcol, de az így nem lehet soká. Finnországnak nincsen elegendő vadászpilótája, pedig szükséges, hogy a szovjet légió tevékenysége megszűnjék, mert ez borzalmas hatást vált ki a finn lakosságban.

Összeomlott az oroszok legújabb támadása

Páris, január 24.

(MTI) A Havas Iroda jelenti, hogy az oroszok a Ladoga-tó fel-

északra indított nagyobb támadása a finnek erős ellentámadásában összeomlott. Kétezer embert vesz-

tettek az oroszok a harc során. Ezen a szakaszon drámai jeenet történt. 200 orosz katona felemelt karral közeledett egy kisebb, 60 főből álló finn csapat felé, hogy megadja magát. Amint az oroszok közvetlen a finnek közelébe értek, golyószórával tüzeltek a finnekre. Ötven finn katona meghalt. Az orosz csoportot a finn tüzéség teljesen megsemmisítette.

(MTI) Finn jelentés szerint az oroszok tegnap a finn városokra összesen 400 bombát dobtak le. Az orosz repülőgépek alacsonyán szállva, gépfegyverrel lőtték a városokat s igen nagy károkat okoztak. A finnek 9 orosz repülőgépet lőtték le.

Belgrád, január 24.

(MTI) A Politika c. ujság írja, hogy az európai országokba akreditált japán nagykövetség és követek Bédaesten vagy Belgrádban értekezletre ülnek össze, melyen Amerika, Olaszország és a Vatikán békeakciójáról tárgyalnak majd Hír szerint japán is csatlakozik a békeakcióhoz.

London, január 24.

(MTI) Az angol tengerészeti minisztérium jelenti, hogy az Exmouth nevű torpedóromboló vagy aknára futott, vagy megörpedezett. Az a fellelvés, hogy a torpedóromboló 175 főnyi legénysége elpusztult.

polgármesteri. Beszédében kifejezést adott a kitüntetés fölötti örömeinek, hangsúlyozva, hogy arra nagyon érdemes férfiút ért a kitüntetés.

Már két évtizede annak — mondta —, hogy Jánossy Gyula Békéscsabára jött. Már akkor megmutatta nagy tudását és szeretetét, mint a város rendőrkapitánya s harmóniát teremtett a város és a rendőrhatalóság között. Vitéz Jánossy Gyula polgármester célja a város felvirágoztatása volt, erre érzelt elhivatottságot — hangoztatta Gally Károly dr. — Vitéz Jánossy Gyula a kilüszött célok érdekében mindig munkádatlanul küzdött.

Gally Károly dr. a városi képviselő-testület nevében kívánta, hogy az Uristen adjon a polgármesternek további munkájához erőt, hogy még sokáig szolgálhassa a hazát és Békéscsaba városát.

Medovarszky Mátyás dr főjegyző

h. polgármester volt a következő szónok, aki a városi tisztviselők nevében köszöntötte vitéz Jánossy Gyula polgármestert. Szép beszédében kiemelte, hogy a magyar tisztviselő nagy lelkiismerettel, a haza iránti kötelességtudással végzi munkáját. A legnagyobb elismerése a köz megbecsülése és szeretete. Büszke öröm tölti el Békéscsaba város tisztviselőit, hogy vitéz Jánossy Gyulát magáénak mondhatják.

A Társadalmi Egyesületek nevében

dr Rell Lajos

tanügyi főtanácsos üdvözölte a polgármestert. Beszédében hangsúlyozta, meggyőződéssel vallja, hogy a polgármester mindenkor támogatja az egyesületeket a közzért végzett munkájukban. Annak az összhangnak, amely a város népét összeköti, a polgármester a legfőbb forrása. Kívánta, hogy vitéz Jánossy Gyula polgármester hűvesséval együtt sokáig élvezhesse azt a fényt, melyet a Főméltóságú Kormányzó úr áraszt felé.

Vitéz Jánossy Gyula polgármester emelkedett ezután szólásra

Beszéde elején hangsúlyozta, hogy meghatódottan áll a képviselőtestület előtt s szavakkal nem is tudja kifejezni azt a mélyszéges hálát, amit a Kormányzó Ur iránt érez. Soha el nem múló hálával mond neki köszönetet azért a kegyért, mellyel őt kitüntette.

Mikor tudomást szerzett a kitüntetésről, végigtekintett életé pályáján és kereste azokat a betéteket, melyekkel kiérdemelhette a kitüntetést. Megállapította, nem tett mást, mint amit minden magyar embernek tennie kell, igyekezett a Kormányzó Ur parancsának eleget tenni, mely az, hogy oszlopoknak kell lennünk, melyeket nem rendíthet meg semilyen vihar, fáklyának kell lennünk, melyek világítanak, és apostoloknak kell lennünk, akik a magyarságért dolgoznak a sűrű hétköznapiakon is. Köszöni a Mindenhatónak, hogy eleget lehetett a parancsának és köszöni a Mindenhatónak elsősorban azt, hogy vitéz nagybányai Horthy Miklós kormányzót adta ennek a nemzetnek.

(E szavaknál a jelen voltak feláll-

va, lelkesen ünnepezték a kormányzót.)

A polgármester ezután megköszönte munkatársainak, a főispánnak és alispánnak azt a támogatást, mellyel segítették őt munkájában, s

kérte a főispánt, hogy a legfelsőbb helyen tolmácsolja köszönetét.

A polgármester nagy tapsal fogadott beszéde után baiczai Beliczey Miklós főispán zárta be a díszközgyűlést.

Kórházakat is bombáztak

az orosz repülők

Helsinki, január 24.

(MTI) A Finn Távirati Iroda jelenti, hogy a szovjet orosz repülők kórházakat is bombáztak, annak ellenére, hogy a tiszta időben pon-

tosan ki lehetett venni a kórházak jelzését. A bombázás során két orvos és kilenc ápolónő életét vesztette.

Békéscsaba is bekapcsolódik a légiforgalmi hálózatba

Szerdán délelőtt, az ünnepi díszközgyűlés után rendkívüli közgyűlést tartott Békéscsaba város képviselőtestülete.

Medovarszky Mátyás dr főjegyző h. polgármester nyitotta meg a közgyűlést, mely gyors ütemben tárgyalta le a tárgysorozati pontokat.

A kereskedelemügyi minisztérium átiratot intézett a városhoz a légiforgalmi hálózatba való bekapcsolódásról. A képviselőtestület Migend Dezső és a polgármester hozzászólása után kimondta, hogy Békéscsaba város szükségesnek tartja a légiforgalomba való bekapcsolódást, egyben megbízta a polgármestert, hogy a szükséges lépéseket tegye.

Migend Dezsőnek az állandó választmányban előterjesztett és egyhangulag elfogadott indítványára ezt a határozatot azzal egészítették ki, hogy a képviselőtestület felkéri a polgármestert, tegyen lépéseket az iránt, hogy a Horthy Miklós Repülőalap létesítsen repülőképző-csoportot Békéscsabában. A város érintkezésbe lép a Felsővégi Tehénelégeltető Társulattal a területhasználat kérdésének megfelelő megoldása tárgyában.

Ezután a sopronyi r. kat. egyház, a békéscsabai ág. h. ev. egyház és a békéscsabai református egyház segély iránti kérése került sorra.

A polgármester javasolta, hogy a sopronyi r. kat. egyháznak harang beszerzésére 1000 pengő, az ev. egyháznak az árvaház céljára 3000 pengő, a református egyháznak az erzsébethelyi templom építésének céljára 5000 pengő segélyt szavazzon meg a képviselőtestület. A közgyűlés a javaslatokat egyhangulag elfogadta.

A polgármester ezután elhagyta a közgyűlési termet és dr Medovarszky Mátyás főjegyző vezette tovább a közgyűlést.

A Villamosmű telekvásárlását hozzászólás nélkül hagyta jóvá a közgyűlés, majd az V. kerületi Iskola utcai telek eladási ügye került a szőnyegre. A közgyűlés elvileg elhatározta a telek eladását s kimondta, hogy versenypályázatot ír ki a telekre.

Korniss Géza dr kultúratanácsnok 3 hónapi, Matulay József napidíjnak 1 hónapi betegszabadságot adott a képviselőtestület.

Az illetőségi ügyek és a közmunka-törvények letárgyalása után, negyed 1 órakor ért véget a közgyűlés.



Két betörés történt szerdára virradó éjjel Békéscsabán

Keddről szerdára virradó éjjel két betörés történt Békéscsabán.

Kifosztották a Réthy-utcában levő trafikot

Többször történt már betörés özv. Varga Istvánné békéscsabai la-

kosnak, a Réthy-utcában, a Széchenyi-liget mellett lévő dohánykiszáradójába. Keddről-szerdára virradó éjjel újból betörték özv. Vargáné trafikójába. A betörő először is a vaspánt lakatját fűrészelte le és azt magával is vitte. Felfeszítette aztán a bezárt ajtót, úgyhogy



Francia filmremek!

Egy megvásárolt férj története.

A BOLDOGSÁG ÁRA

MARCELLE CHANTAL * JULES BERRY

a zár kiszakadt a fából.

A betörő a trafikból az eddigi megállapítás szerint több mint 200 pengő értékű dohányt, cigarettát és más árucikkeket lopott el.

A betörést azonnal jelentették a rendőrségnek, mely a helyszínen talált nyomok alapján a legszőkebbkörü nyomozást indította meg.

Ismét betörték

a Kulpin-cég Szent István-téri kirakatát

Néhány hete történt, hogy a békéscsabai Kulpin Jakab-cég Szent István-téren lévő üzletének egyik kirakatát ismeretlen tettes betörte. A betörő a kirakatban lévő textiláruból többszázpengő értékűt vitt magával. Ugyanaz a betörés ismétlődött meg a keddről-szerdára virradó éjjel. A betörő pontosan azon a helyen és módon hajtott végre a betörést most is.

A betörést a kora reggeli órákban vették észre és azonnal jelentették a rendőrségnek. A rendőrségtől a szolgálatban lévő deklatív a helyszínre ment és szemlét tartott. Megállapította, hogy a betörő a cég utolsó kirakatának üvegéből levő keskeny oldalfallal törte be és az így keletkezett nyíláson szedte ki a kirakatban lévő készruha árak egyrészt. Az elloptott kész férfiruhák, kabátok és ruhaanyagok értéke kétszáz pengőre tehető.

A vakmerő betörés tettesének elfogására a rendőrség erélyes nyomozást indított.

Korlátozták

a Hollandiában működő újságírók munkáját

Amszterdam, január 24. (Havas.) A Hollandiában működő külföldi újságírók munkáját egy most kiadott rendelet szigorú határok közé szorítja. Megtiltják az olyan értesülések közlését, amelyek a nemzetvédelem körébe tartoznak, valamint minden olyan hirt, amely Hollandia semlegességéről hamis látszatot kelthet, vagy pedig ellenséges érzelmeket támaszthatnak a külföldön Hollandiával szemben. Ezenkívül tilos az olyan hír közlése, amely sértő Hollandia barátaira, valamint a kormány intézkedéseivel kapcsolatos minden olyan hír, amelyet hivatalosan nem erősítettek meg. (MTI)

Közigazgatási bíróságot kér Szeged

Az országban tudvalevően egy közigazgatási bíróság működik, mégpedig Budapesten. Most Szegeden mozgalmat indítanak annak érdekében, hogy ott szintén állítsanak fel közigazgatási bíróságot. Ennek a bíróságnak a „Középfokú Közigazgatási Bíróság” nevet akarják adni.

Előadások: vasárnap 3, 5, 7, 9, hétköznap 5, 7 és 9 órakor. Naponta az első előadás zóna! Telefonszám 239.

Csütörtök, péntek:

Eltemették Winckler Istvánt

Budapest, jan. 24. (MTI) A magyar gazdasági élet nagy halottját, Winckler István ny. kereskedelmi és közlekedésügyi minisztert, a MEFTER vezetőjét, a társadalom bensőséges részvéte kísérte utolsó útjára kedden délután a Farkasréti temetőben. A gyászszertartáson, amelyet Tost Barnabás prelátus végzett nagy papi segédettel, megjelentek az elhunyt munkatársai, barátai és tisztelői nagy számban. A kereskedelemügyi minisztérium tisztviselői kara nevében Algyai Hubert Pál államtitkár búcsúzott a halottól. Ezután a MEFTER nevében Komanoczky József helyettes vezérigazgató mondott búcsúbeszédet. A sírnál Tost Barnabás prelátus mondott imát, majd elhantolták Winckler István holttestét.

Külföldről hazatért

faszobrász

templomi oltárok tervezését, restaurálását, műbutorok, gyázkocsik faragását s mindennemű szobrászmunkát jutányos áron vállal. Tervek elkészítése díjtalan. — Szíves megkeresést a következő címre kér:

Szalontay Sándor

DEBRECEN, Csapó-utca 41.

A gazda lovaival szállította el a lopott kukoricát

Az egyik monori határbeli tanya a tanya gazdájánál női alkalmazott is van a cselédség között s a leányzóknak vőlegényfeléje volt egy deli, falusi fiatalember.

Egyik reggelen a gazda észrevette, hogy a göréját ismeretlen tettes felörte s onnan 3 zsákra való kukoricát elvitt.

— Nem lettem én azzal szegényebb... — mondta a gazda — és nem tett feljelentést a csendőrnél. Később, amikor megtudta, hogy a leányzó udvarlója volt a tolvaj, azért sem tett feljelentést, nehogy a leány szegyenkezzék udvarlója miatt. Kitudódott azonban, hogy a tolvaj a lopott kukoricát úgy szállította el, hogy éjjel befogta a gazda lovait a gazda kocsijába, elvitte a kukoricát s aztán, mint aki nagyon jól végezte dolgát, vissza is kocsizott a tanyaára.

Ezen már felbőszült a gazda is. A kukoricát nem sajnálta, de a hideg éjszakába meghajtott lovakat annál inkább. Feljelentette tehát a legényt a csendőrségen, ahol megindították a nyomozást.

JUDIT

Tűz a debreceni Kollégiumban

Debrecen: Hétfőn éjjel tüzesetet jelentettek a Kollégiumból. Éjfél után negyed egykor Molnár Lajos kollégiumi kapus telefonon értesítette a tűzoltókat, hogy a díszteremben tűz keletkezett. A tűzoltók azonnal kivonultak. Megállapítást nyert, hogy az egyik kémény rossz állapotban van s az onnan kibulló szikrától gyulladt ki a díszterem mennyezete. A tűzoltók rövid idő alatt eloltották a tüzet, majd egy órt hátrahagva, visszavonultak a lakanyába.

Berlin erélyesen cáfolja azt az angol hírt, hogy Németország segíti Oroszországot

Berlin, január 24. (MTI) Az angol tájékoztató minisztérium jelentéseket terjeszt, amelyek szerint 150 német katonai és műszaki tanácsadó Szovjetországra ment, hogy Szovjetországnak segítséget nyújtson Finnországban. Erre lenne visszavezetendő a szovjetországi léghaderő fokozott tevékenysége. Szovjetországnak ellenszolgálatként odaigérte Németországnak Galicia

olajmezőit, valamint az ottani vasutak feletti felügyeletet. E meg egyezéssel kifolyólag a német katonaság állítólag megszállta ezt a területet. Iletékes német helyről ezeket a jelentéseket a képzelet szüleményeinek mondják, amelyek teljesen alaptalanok. Azt a kísérletet látják bennük, hogy nyugtalanítsák az északi és déleuropai országokat.

A szakszervezeti tanács határozata a nemzeti egység megteremtése érdekében

Budapest, január 24.

A Magyarországi Munkásegyletek Szövetsége és a szakszervezeti tanács kedden délelőtt tartott ülésén nyilatkozatot fogadott el, amelynek kivonata a következő:

— Európa végzetes válságának idején, amikor a magyar nemzetnek minden erejére és értékére szükség van, hogy a Duna völgyében nagyfontosságú hivatását teljesítse, a szakszervezetekbe tömörült magyar munkásság mélyeséges aggodalommal látja, hogy gazdaságpolitikai és szociális törekvései nem találhatnak kellő megértésre, és vele szemben még mindig a régi elfogultságból eredő rideg magatartás nyilatkozik meg, amely állandó akadály a magyar szervezett munkásság felemelkedésének, noha ez a szervezet most is készen áll az ország szolgálatára. A magyar szervezett munkásság semmiféle közönségből magát kivonni nem akarja, de természetesen megkívánja a maga részére a közjogokból őt megillető részt. Nem kíván állam lenni az államban, nem kíván osztályuralmat, ellenkezően: küzd minden osztályuralom ellen és az alkotmányosságot, a közszabadságokat, az egész magyar nép közkincsének tartja, de ragaszkodik ahhoz, hogy az ezeréves Magyarország nemzeti céljai között a dolgozók jogainak elismerése, a munka igazságos jutalmának megteremtése, az emberi méltóság, a szabadság az első közzel álljon. A magyar szervezett munkásság törhetetlenül ragaszkodik Magyarország függetlenségéhez

és szabadságához. Tisztában van azzal, hogy ezek megóvásához kell, hogy az ország a tökéletes felkészültség állapotába jusson, hogy hadserege minden erőszakos támadással szemben az egész magyar nép egységes erejével képes legyen megvédelmezni az országot. A magyar szervezett munkásság kész közreműködni abban, hogy az ország, amely neki is hazája és szülőföldje, megrázkódtatások, katasztrófák nélkül jusson el a fejlődés útján a szebb és boldogabb jövőhöz és jogos igényeinek teljesítéséhez. A szervezett magyar munkásság Európa és a világ szebb jövőjét az igazságos békétől, a közmegegyezésen és közmegegyezésen alapuló új európai rendszertől várja, hogy Magyarország független és szabad életében, helyreállított határain belül megalkothassa a gazdasági és társadalmi igazságosságot, az igazi emberiség megújított Magyarországot.

— E célok érdekében együtt akarunk küzdeni minden becsületes magyarral. A magyar szervezett munkásság ismétellen kifejezést adott már ennek a felfogásának és ha mindezeket most újra kinyilatkoztatja, teszi ezt azért, mert a mostani súlyos időkben különös jelentősége lehet annak, hogy a nagy nemzeti célok tekintetében tökéletes felfogásbeli egység alakuljon ki és a szervezett munkássággal szemben minden félreértés egyszersmindenkora kiküszöbölhető legyen. Kabók Lajos sk. elnök, Payer Károly sk. titkár. (MTI)

Nem szabad emelni a lakbéréket

Megjelent a lakások bérletének szabályozásáról szóló rendelet

A Hivatalos Lap keddi száma közli a m. kir. minisztériumnak 550/1940. sz. rendeletét, mely a lakások és egyéb helyiségek bérletének szabályozásáról szól és a következőket rendel el:

Lakásnak és egyéb bérelt helyiségnek bérlet tekintet nélkül a bérösszegre, valamint a bérlet tartamára és a bérletelési időszakokra (évi, félévi, negyedévi, havi, heti lakások) és tekintet nélkül a bérlet fő-, vagy albérelti minőségére, a bérlővel szemben nem lehet magasabb összegre felemelni és új bérlővel szemben nem lehet magasabb összegben megállapítani annál a bérösszegnél, amelyet az 1939. évi szeptember hó 1. napján kellett fizetni. Ha a bérlet ez idő után ke-

letkezett, a bér összege nem lehet magasabb a lakásra (helyiségre) vonatkozóan az 1939. évi szeptember hó 1. napján érvényben volt bérelti szerződésben megállapított bérösszegnél, ha pedig a lakás (helyiség) ebben az időben nem volt bérelve, annál a bérösszegnél, amelyet az említett időben az illető helyen (városrészben) hasonló lakásért (helyiségért) fizettek.

Az 1939. évi augusztus hó 31. napjától a jelen rendelet hatálybalépésének napjáig terjedő időben létrejött azok a megállapodások, amelyek a bérelt lakások (helyiségek) után az 1939. évi szeptember hó 1. napján járó bér felemelésére irányulnak, hatálytalanok. Ugyanígy hatálytalanok az 1939. évi augusz-

tus hó 31. napja után kötött bérelti szerződéseknek a megállapodásai ismennyiben, amennyiben azok az illető lakás (helyiség) után fizetendő bér az 1939. évi szeptember hó 1. napján fizetett bérnél magasabb összegben állapították meg.

Az előbbi bekezdésekben meghatározott korlátozó rendelkezést nem lehet alkalmazni, ha a lakás, vagy egyéb helyiség bérlet a szerződő felek családi kapcsolatára, személyes viszonyaira, vagy egyéb különleges körülményekre tekintettel az illető lakás, vagy egyéb helyiség rendes forgalmi bérének alacsonyabb összegben állapították meg és ezek a körülmények időközben megszűntek, vagy lényegesen módosultak. Ilyen esetben sem lehet azonban a lakás, vagy más helyiség bérlet a különleges körülmények megszűnése, vagy megváltozása esetében, vagy új bérlővel szemben magasabb összegben megállapítani, mint amilyen összeget az illető helyen (városrészben) hasonló lakásért, vagy helyiségért általában fizetnek.

A bérelésnek a jelen rendeletben megállapított korlátozása azokra a külön díjakra (felvonó, központi fűtés, melegvízszolgáltatás, porszívóhasználat, üvegbiztosítás) is vonatkozik, amelyeket a bérlő a bérösszegben felül a bérbeadó részére a külső szolgáltatások fejében tartozik fizetni.

A bérlő a bérösszegnek, vagy a külön díjaknak a jelen rendeletben megállapított mértékén felül fizetett részét törvényes kamatával együtt visszakövetelheti. Ez a követelés a bérelti viszony megszűnésének napjától számított egy év alatt elévül.

A jelen rendelet rendelkezései nem vonatkoznak:

1. új házakban és épületrészekben első ízben a jelen rendelet hatálybalépése után használatba vett lakások, vagy más bérelt helyiségek bérletére, valamint a jelen rendelet hatálybalépése után átalakított és az átalakítás után első ízben használatba vett lakások bérletére, ha az átalakítás a fennálló jogszabályok értelmében adókedvezményre igényt nyújt;

2. a nyaralás céljára bérelt lakások bérletére;

3. a fogadó- (szálló-, penzió-) ipar keretében szállás céljára bérbeadott helyiségek bérletére;

4. állami hivatalok és más közintézmények elhelyezésére szolgáló helyiségeknek a 9960/1939. M. E. számú rendelettel szabályozott bérletére.

Az, aki a rendelet ellen vét, két hónapig, háború esetén hat hónapig terjedhető elzárással büntetik.

A rendelet már életbe is lépett.

Még igényelhetők meghívók a vitézi bálra

A február hó 1-én Békésen tartandó vármegyei vitézi bálra szóló meghívókat most küldik szét.

Békés vármegye vitézi társadalmi bizottságánál (Gyula, vármegyeháza) meghívók még korlátozott számban igényelhetők.

Időjárás

A Békéscsabai meteorológiai megfigyelő állomás jelentése január 24-én délután:
Hőminimum — 4,4 °C A föld felszínén — 4,9 °C
Hőmaximum — 18 °C Légnyomás 769,0 mm
Csapadék 0,0 mm

Várható időjárás a következő 24 órára: Ma kissé gyengébb légáramlás, többnyire borult idő, erősebb havazás nélkül. Éjjel és holnap élénkebb légáramlás, sok helyen havazás, az ország déli részén olmos eső. Az éjjeli lehűlés fokozódik, a nappali hőmérséklet kissé csökken.

Békéscsaba—Gyula és Békéscsaba—Köröstarcsa között megindult az autóbusszforgalom

A MAVAUT békéscsabai ki- rendeltsége ezúton értesíti az utazóközönséget, hogy a mai nappal a következő vonalakon indult meg a teljes forgalom: Gyula—Békéscsaba, Békéscsaba—Békés Mezőberény—Köröstarcsa. Ezen a vonalon január 25-től már egészen Fűzsgyarmatig közlekednek a MAVAUT autóbusszok.

JUDIT

Szövő- és kukoricahéj-feldolgozó tanfolyamot rendeznek Békéscsabán

Az Iskolánkívüli Népművelési Bizottság ezévből is megrendezi Békéscsabán az ingyenes szövő- és kukoricahéj-feldolgozó tanfolyamot, mégpedig a Szociális Misszió házában. A tanfolyamnak az a célja, hogy a szegénysorsú lakosságot megtanítsák a szövésre és a kukoricahéj-feldolgozására s így keresheti lehetőséghez segítsék őket. A tanfolyam február 1-én kezdődik s erre a Népgondozó Hivatalban Ásványi Józsefnél lehet jelentkezni, aki bővebb felvilágosítást is szolgáltat.

Zsíros, pattanásos arcborre Maczák-féle pattanás és mifesszeroldó speciális arctisztító

Koltay Pál tanár előadása az Iparos-székházban

A Békéscsaba és Vidéke Ipartestület f. hó 28-án, vasárnap délután 3 órakor, az Iparos-székház emeleti játéktermében rendezti meg második kulturdélutánját.

Ezalkalommal Koltay Pál, a mezőgazdasági középiskola tanára tart előadást „A kézműves kisipar múltja, jelene és jövője” címmel.

Az Ipartestület vezetősége ezúton hívja meg a tagokat és érdeklődőket a minden iparost érdeklő előadásra.

SPORT

Csak az MLSz edzői szakcsoporthoz tartozó tagjai működhetnek MLSz-csapatoknál

Az OTT négyes bizottsága hétfőn ülést tartott, melyen eldöngadta az utánpótlás nevelését kapcsolatban a tehetségkutató versenyeket, a rendszeres szövetségi edzések megszervezését és végül a március, április, május hónapokban megrendezendő országos ifjúsági edzőversenyt.

A jövőben az MLSz-csapatoknál csak azok az edzők működhetnek, akik az MLSz edzői szakcsoporthoz tartozó tagjai. A szakcsoporthoz felállítását az edzők ténylegesen részeseivé válnak a magyar labdarúgás szakvezetésének.

Az 1940—41. bajnoki évtől kezdve az NB mindhárom osztályában minden egyesületnek edzőt kell alkalmaznia az MLSz edzői szakcsoporthoz tartozó tagjai közül.

Az MLSz február hónapban egyesületi és szövetségi vezetők részére ismeretterjesztő és nevelő irányú előadásorozatot rendez.

HIREK

Az Actio Catholica a folyó hó 25-én, csütörtökön este 8 órai kezdettel tartja III-ik világnézeti előadását, a Katholikus Kulturházban. Ezalkalommal Radnai János r. kath. lelkész tart előadást »A vallás örök időszerepéről» címmel. Az előadás kéri a tagokat, nőket és férfiakat s minden katolikus érdeklődőt, hogy az előadáson minél számottegbben jelenjenek meg. Az előadás után az A. C. kulturális- és sajtóosztálya havi ülést tart.

FEBRUAR 3: IPAROSBAL AZ IPAROSSZÉKHÁZBAN.

Pünkösdvásár néven telepés község létesült néhai Frigyes főherceg Jászemajori birtokán 70 házzal, amelyekben kb. 400 lélek lakik. Az egyes telepésekre kb. 15 hold földbirtok esik. Nagy gondot okozott a telepések a bevásárlás kérdése, mert Hegyeshalom a legközelebbi község 13 km-re fekszik. Az aránylag kis lélekszám miatt komoly tőkés vállalkozó nem akadt, gyenge árukészlettel rendelkező kereskedő pedig nem bírta volna a szükségletet kielégíteni. Miután más megoldást nem találtak, a hegyeshalom szövetkezetéhez fordultak szövetkezeti bolt felállítására ügyében. Kérésükre a szövetkezet el is határozta a fióküzlet felállítását, anélkül is inkább, mert a telepéseket üzletrészesjeggel is ellátották. Szép fióküzletet székhatár épített fel, amelyben nemcsak bolt és kávéháza, a kezelő részére megfelelő lakás van, hanem kulturterem is, ahova a telepések művelődés és ügyeik megbeszélése céljából összejöhetnek.

Nyugtázás. A szabómunkások 1940 január 13-án megtartott bálján a következő felülfizetéseket eszközték: Gyebrovsky Károly 8 P, Domucza György, Knapp és Gubis, Hricsovinyi Mihály, Matulay és Lamper, Zsíros Pál 5—5 P. Alt György, Bárány Klára, Fehér Mihályné, Keller József 4—4 P. Békéscsaba Leszámloló és Pénzváltó Bank Rt., Frisch Ferenc, Ködmön Lajosné, Molnár Sándor, N. N., Tescher Imre, Szankó János 3—3 P, Adler Lajos, Békéscsaba Kereskedelmi Bank Rt., dr. Biró Imréné, Blattberg Sándor, Brüll és Deutsch cég, Gutwill Frigyes, ifj. Gavenda Béla, Deutsch Mór, Hankó György, Irimi és Olláry, Kován Endre, özv. Papp Sándorné, Stricz Sámuel, ifj. Sztaniszláv Dániel, Rókay Lajosné, Morgenstein Mihály, Lipták János, Tábor Lajos, Lenhardt Pál, Vicskó János, Weisz Jenő, Zsóri József 2—2 P, Kollár János, Marincsek Máttyás 1.50—1.50 P, Árvay Rezső, Árvai Jenő, Ellmann Adolf, Fischlovits és Schwarz, Tokaji András, Timár László, Tury Ili, Rosenbaum ödön, Spitz Sámuel, Schwarz Dezső, Stricz Mihály, id. Gavenda Béla, Grünwald József, Lebovits Vilmosné, Nusbaum Mihály, Zsíros György 1—1 P, Bolyk György, Csepregi Pál 50—50 fillér. Ezen felülfizetéseikért ezúton is hálás köszönetet mond a Csoport vezetősége.

Eveken át székszorulásban szenvedő egyének gyakran meglepő rövid idő alatt rendbejönnek, ha reggelenként felkeléskor és esetleg este lefekvés előtt is egy-egy fél pohár természetes »Ferenc József« keserűvizet isznak. Kérdezze meg orvosát!

Epe- és májbetegségeknél, elsősorban epehomoknál és epeköképződésnél, krónikus epehólyag-hurutnál és hurutos sárgaság fellépésénél reggelenként éhgyomorron egy pohár kissé felmelegített természetes »Ferenc József« keserűvizet az emésztés útjait alaposan kitisztítja és a hasi szerveket élénkebb tevékenységre serkenti. Kérdezze meg orvosát!

JUDIT

T. Sorsjegyvásárlóinkhoz. Ertesítjük t. Sorsjegyvásárlóinkat, hogy az ötödik osztályra a sorsjegyek megérkeztek és azokat üzleteinkben átvehetik.

FEBRUAR 3: IPAROSBAL AZ IPAROSSZÉKHÁZBAN.

A Törekvés Sport Egyesület folyó hó 25-én este 8 órakor választmányi ülést tart az Ipartestület különtermében, melyre az összes választmányi tagok, szakosztályvezetők megjelenését kéri az elnökség. Előzőleg, 7 órakor játékosértekezlet lesz, melyre az összes leigazolt játékosok megjelenését kéri.

Tőzsde

Valuta: Dollár 378 60 384 20, angol font 4 95—5 15, cseh korona 11 45—11 80, dinár 7 60—7 90, francia frank 8 45 8 60, lea 3 20—3 40, hollandi forint 2 0 65 202 65, svájci frank 84 60 85 50, leva 3 30—3 60, szlovák korona 11 55—11 90. Gabonák: 7 kg-os búza 20 05—20 05, 10 kg-os búza 21 05—21 05, tengeri 21 15—21 30, rozs 15 70—15 95, tekarmány-korpa 14 10—14 35, sórárpa 21 75 22 25, árpa 22 25—22 55, zab 19 90—20 15 pengő. Ferencvárosi sertesvásár: Árak: fiatal kanyó 74—88, közep 100—108, nehéz 113—115.

1940. január 24-i békéscsabai állattararok

Table with columns for animal types (Borjú, Marha, Juh, etc.) and prices. Includes sub-sections for 'állattararok' and 'terményárak'.

Rádió

A rádió csütörtöki műsora:

6.45: Ébresztő. Torna. Hírek. Hanglemezek. Étrend. 10: Hírek. 10.15 és 10.45: Felolvasás. 12: Harangzó, Himnusz, időjárás-jelentés. 12.10: Deák László zongorázik. 12.55: Sziláry Márton énekel. 1.30: Farkas Sándor és cigányzenekara. 4.15: Ruszin hallgatónak. 5.15: Mezőgazdasági félóra. 5.45: A rádió szalonzenekara. 6.45: »A Greguss-díj« Rédey Tivadar előadása. 7.15: Hírek. 7.25: Korponay Valéria énekel. 7.50: »Téli dal.« Hangjáték. 8.10: Az Operaház zenekara. 9.40: Hírek. 10.10: Táncalemezek. 11.25: Sári Elemér és cigányzenekara. — Budapest II.: 5.15: Hanglemezek. 6.15: Angol nyelvoktatás. 7.30: Joó Tibor dr. előadása Bodnár Zsigmondról. 8: Hírek. 8.25: Hanglemezek.

APRÓHÍRDETÉSEK

Hírdetéseket délután 2 óráig vess fel a Kiadóhivatal! Utcai butorozott szoba kiadó. II. Vassics utca 10.

MAVAUT AUTÓBUSZMENETREND

Érvényes 1939 október 8-tól 1940 május 18-ig

Table showing bus routes and schedules between Békéscsaba and Gyula, Szeghalom, and Debrecen. Includes departure and arrival times and fares.